



وه قایعی کوردستان

روژنامه‌ی رسمی شه‌ریمی کوردستانه - وه‌زاره‌تی داد ده‌ری ده‌کات

ژماره (١٣٨) چاپی یه‌که‌م سالی یازدهم / ١/کانونی یه‌که‌م/٢٠١١ زاینی ١٠/سه‌رماه‌ز/٢٧١١ کوردی ٦/مه‌رم/١٤٢٢ کۆچی

له‌م ژماره‌یه‌دا :

138

١٤

یاسای ژماره (١٩) ی سالی ٢٠١١

یاسای وه‌زاره‌تی گواسته‌وه و گه‌یاندن له‌هریمی کوردستان - عی‌راق .

٦٤

یاسای ژماره (٢٠) ی سالی ٢٠١١

یاسای یه‌که‌م هه‌موارکردنی یاسای هه‌موارکردنی جیبه‌جی کردنی یاسای یاجی ده‌رامه‌ت
ژماره (٢٦) ی سالی ٢٠٠٧ له‌هریمی کوردستان - عی‌راق .

٩٤

رێنمایی وه‌زاره‌تی ته‌ندروستی

رێنمایی تایه‌ت به‌ نه‌خۆشی که‌می به‌رگری له‌ش / نه‌یدز .

١٢٤

به‌یانی ژماره (٢٧-٢٨-٢٩) وه‌زاره‌تی داد

وقائع كوردستان

الجريدة الرسمية لأقليم كوردستان - تصدر من قبل وزارة العدل

العدد (١٣٨) الطبعة الاولى السنة الحادي عشرة / كانون الأول / ٢٠١١ ميلادي / ١٠ شهر ماوز / ٢٧١١ كوردي / ٦ / مهرم / ١٤٣٢ هجري

في هذا العدد:

ص ١٤

قانون رقم (١٩) لسنة ٢٠١١

قانون وزارة النقل و الاتصالات في اقليم كوردستان - العراق .

ص ١٨

قانون رقم (٢٠) لسنة ٢٠١١

قانون التعديل الأول لقانون تعديل تطبيق قانون ضريبة الدخل

رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٧ في اقليم كوردستان - العراق

مهرست المواضيع باللغة الكوردية فقط

ص ٩

تعليمات وزارة الصحة

التعليمات الخاصة بمرض قلة مناعة الجسم / نايدز

ص ١٣

بيان رقم (٢٧-٢٨-٢٩) ووزارة العدل

138

No.:138 Date: December, 1 , 2011 Vol.: 11

<http://www.mojkurdistan.com>
E-mail:rwk@mojkurdistan.com

السعر ٧٥٠ دينار

العنوان: اربيل تقاطع فرنسو ميمران - بناية وزارة العدل

(٢٢٤٥٥-٨ ٢٦٤٨٩٨٩ ٢٢٤٥٥-٧ ٢٢٤٥٥١٤)



به ناوى خوى به خشندهو ميهره بان

ههريمي كوردستاني عيراق

سهروكايه تي ههريم

سهروك

به ناوى گه له وه

بريار

ژماره (٣٢) سائي ٢٠١١

به پيئي ئه وه سه لاته تي له برگه ي (١) ي ماده ي (١٠) ي ياساي سهروكايه تي ههريمي كوردستان - عيراق ي ژماره (١) ي سائي ٢٠٠٥ ي همواركراو پيمان دراوه، به پالپشتي ئه و ياساكاريه ي په رله ماني كوردستان - عيراق كرديه تي له دانيشتنى ژماره (٨) له ٢٠١١/١٠/١١ بيارماندا به ده ركردنى :

ياساي ژماره (١٩) ي سائي ٢٠١١

ياساي وه زاره تي گواستنه وه و گه يانندن له ههريمي كوردستان - عيراق

ماده ي يه كه م :

مه به ست له م زاراوانه ي دادين و اتاكانى به رامبه ريانه بو مه به ستى ئه م ياسايه :

يه كه م : ههريم : ههريمي كوردستان - عيراق .

دووهم : وه زاره ت : وه زاره تي گواستنه وه و گه يانندن له ههريمدا .

سييه م : وه زيره : وه زيره ي گواستنه وه و گه يانندن له ههريمدا .

چوارهم : ئه نجومه ن : ئه نجومه نى راويژكارى وه زاره ت .

ئامانج و ئه ركه كانى وه زاره ت

ماده ي دووهم :

ئامانجى وه زاره ت بهرز كردنه وه ي ئاستى خزمه ت گوزارىي گواستنه وه يه به شيوازي جياجيا ههروه ها خزمه ت گوزارىي گه يانندن به كه ناله كانى بينراو و بيستراو و خويندراوه يه وه ، به چه شنپك كه له گه ل خواسته كانى قوناغى بووژانه وه دا بگونجيت كه ههريم له ئاسته جياكاندا پييدا تيپه ر ده بيت و هاوشان رويشتن له گه ل ئه و نوپكارىيه ي كه ئه م خزمه ت گوزارىيانه له سه ر ئاستى جيهاندا ده بينن و سوود وه رگرتن له ته كنيكى نوي له م بواره دا .

ئه م ئه ركانه ش به جى ده گه بينيت :



بەكەم : دروست كردن و ۋەگەرخستىن و پەرەپيدانى فرۆكەخانە مەدەنىيەكان لە ھەريئەدا و بەرپۆھەردن و سەرپەرشتى كەردنيان بە پيى پيۆھەرى نيوئەولەتى كە لەلايەن ريكخراوى نيوئەولەتى فرۆكەوانىيى مەدەنى (ICAO) و پيۆھەرى خۆمالىيەۋە پەيرەو دەكرين .

دووھم : دروست كردن و ۋەگەرخستىن و پەرەپيدانى تۆرەكانى (ترام واى) لە شارەكانى ھەريئەدا و تۆرەكانى ھيلى ناسن لە نيوان شارەكانى ھەريئەدا و گريئەنى بە دەرەۋى ھەريئە .

سېيەم : دروست كردن و ۋەگەرخستىن و پەرەپيدانى ھەموو جۆرەكانى (تيرمينال) لە شارەكانى ھەريئەدا و بەكرئەدان و سەرپەرشتى كەردنيان بە گوپرەى ماسەفاتى پيشكەوتوى جىھانى و ۋەرگرتنى كرى و رەسمى ياساى .

چوارەم : مسۆگەر كەردنى بەرپۆھەردن و ۋەگەرخستىن و پەرەپيدانى سىستەمەكانى پەيوەندىي جىگىر و نيوئەست (بەتەل و بيتەل) .

پيئەجمە : دروست كردن و ريكخستىن و پەرەپيدانى بنكەكانى پۆستە و دەر كەردنى پولى پۆستە و پيشكەش كەردنى خزمەتگوزارىي پۆستە بە بەكار ھيئەنى سىستەمەكانى پۆستەى ناساى و خيئرا (سەرزەۋى و ناسمانى) لە ناوخۆى ھەريئە و دەرەۋەيدا

شەشەم : دروست كردن و فراوان كردن و سەرپەرشتى كەردنى ويستگەكانى كەشناسى و بوومەلەرزەزانى بە گوپرەى رپرەۋى نيوئەولەتى و دابىن كەردنى ئامپىر و كەل و پەلى پيويست .

ھەوتەم : بەخشىنى مۆلەت بە تىكراى بوارەكانى گواستەنەۋى زەۋىنى و ناسمانى و گەياندن و پۆستە بۆ كۆمپانىياكانى ۋەبەرھيئى ناوخۆ و بيانى و بەدواداچوونيان بە پيى ئەو گريئەستەى كەلە نيوانى ۋەزارەت ۋەئەو كۆمپانىيايانەى مۆر دەكرىت و ناشكرى ۋەزارەت ھىچ مەرجىك قبوول بكات كەببىتە ماىەى قۆرخ كەردن .

ھەشتەم : ريكخستىن و تەرخان كەردنى لەرەنەۋەكانى بەكار ھاتوو لە سىستەمەكانى گەياندننى دەنگ و رەنگدا لە چوارچيۆھى سنوورى ھەريئەدا و بە ھەماھەنگى لەگەل لايەنانى پەيوەندىدار .

نۆيەم : ريكخستىن ۋە پەرە پيدانى تەكنەلۆژىي زانىارى و تۆرى ئەتەرنىت لە ھەريئەدا و سەرپەرشتى كەردنيان .

دەيەم : سەرپەرشتى كەردنى نوسىنگەكانى گواستەنەۋە لە نيوانىشاندا نوسىنگەكانى گواستەنەۋە و لە تىكراى دەرۋازەكانى سنوورى ھەريئە و ۋەرگرتنى كرى و رەسم و بەكارھيئەنى (مەنەفىست) بە پيى ياساو بە ھەماھەنگى لەگەل لايەنانى پەيوەندىداردا .

يازەم : مەشق پى كەردن و شياندنى كارمەندانى ۋەزارەت لەھەموو بوارەكاندا .



دوازدهم : همه‌هانگى كردن له‌گه‌ل وهزاره‌تى گواستنه‌وه و گه‌ياندى فیدرالدا بۆ جیبه جى كردنى پروژه ستراتیییه‌كانى گواستنه‌وه و گه‌ياندن كه هەر پارێزگایه‌ك له پارێزگایه‌كانى هه‌رێم ده‌بنه به‌شیه‌ك له رووبه‌رى جوگرافیاكه‌ى و وهزاره‌تیش له ناماده‌كردنى دیزاینه‌كان و تێكراى قۆناغه‌كانى جیبه‌جى كردن و وه‌گه‌رخستن و چاك‌كردنه‌وه له چوارچۆه‌ى سنوورى هه‌رێمدا به‌شدار ده‌بیته .

سیانزدهم : هانى وه‌به‌ره‌ینان له بواره‌كانى گواستنه‌وه و گه‌ياندن كه وهزاره‌ت به همه‌ماهه‌نگى له‌گه‌ل ده‌سته‌ى وه‌به‌ره‌ینانى هه‌رێم لهم بواره‌دا دیارى ده‌كات .

ماده‌ى سییه‌م : وهزاره‌ت بریتیه لهم پێكهاته‌ه‌ى دادین :

یه‌كه‌م : وه‌زیر : سه‌رۆكى بالای وهزاره‌ته و به‌رپرسیشه له كاره‌كانى و ئاراسته‌كردنى سیاسه‌ته‌كه‌ى و پیاده‌كردنى سه‌ره‌رشتى كردن و چاودێرى كردنى و هه‌موو به‌رپار و فه‌رمان و و رینماییه‌كانیش له وه‌وه ده‌رده‌چن و به‌سه‌ر په‌رشتى ئه‌ویش جیبه‌جى ده‌كرین له هه‌موو شتیكى په‌یوه‌ندى به ئه‌ركى وهزاره‌ت و پێكهاته‌وه ده‌سه‌لاته‌كانى و تێكراى كاروبارى ته‌كنیكى و دارایی و كارگێرى و رێكخستنه‌وه هه‌یه به گوێه‌ى حوكمه‌كانى یاسا و ، له به‌رده‌م ئه‌نجومه‌نى وه‌زیرانی‌شدا به‌رپرس ده‌بیته چونكه ئه‌ندامیكى هاوكاره تیییدا و بۆشى هه‌یه هه‌ندیه‌ك له ده‌سه‌لاته‌كانى خۆى بداته به‌رپوه‌به‌رانى گشتى یان هه‌ر كه‌سیكى له وهزاره‌تدا به گونجواى بزانیته .

دووهم : نووسینگه‌ى وه‌زیر : گرێدراوى وه‌زیر ده‌بیته و فه‌رمانبه‌ریك به پله‌ى به‌رپوه‌به‌رى هه‌لگه‌رى پروانامه‌ى به‌رابه‌رى زانكۆ سه‌رۆكایه‌تى ده‌كات و به‌رپوه‌ى ده‌بات و چه‌ند فه‌رمانبه‌ریكیش هاریكاری ده‌كهن .

سییه‌م : راویۆكاران : ژماره‌یان له سێ زیاتر نابیته ، له‌وانه‌ى پروانامه‌ى به‌رابه‌رى زانكۆیان هه‌یه ، خاوه‌ن شاره‌زایی و پسپۆرین .

چواره‌م : ده‌زگای فرۆكه‌خانه‌ى مه‌ده‌نى له هه‌رێم : گرێدراوى وهزاره‌ت ده‌بیته و فه‌رمانبه‌ریك به پله‌یه‌كى تاییه‌ت كه پروانامه‌ى به‌رابه‌رى زانكۆى به‌ده‌ست هه‌یناوه سه‌رۆكایه‌تى ده‌كات و له كارى خۆشیدا به‌ر حوكمه‌كانى یاسای ده‌زگای فرۆكه‌خانه‌ى مه‌ده‌نى هه‌رێمى كوردستان – عێراق ژماره (١٨) ى سالى ٢٠٠٨ ده‌كه‌ویته كه له په‌رله‌مانى كوردستانه‌وه ده‌رچوه .

پینجه‌م : به‌رپوه‌به‌رایه‌تییه‌كانى گشتى : ئه‌م به‌رپوه‌به‌رایه‌تییه‌ گشتیانه‌ى دادین گرێدراوى وهزاره‌ت ده‌بن ، هه‌ر یه‌كه‌شیان به‌رپوه‌به‌ریكى گشتى خاوه‌ن پروانامه‌ى به‌رابه‌رى زانكۆ و له‌وانه‌ى خاوه‌ن شاره‌زایی و پسپۆرین سه‌رۆكایه‌تى ده‌كات .



۱. بەرپۆه بەرایه تی گشتی کاروباری کارگیری و دارایی .
۲. بەرپۆه بەرایه تی گشتی پۆسته و گه یاندن .
۳. بەرپۆه بەرایه تی گشتی پلان و بەدواداچوون .
۴. بەرپۆه بەرایه تی گشتی گواستنه وهی زه مینی و هیلی ئاسن و ترام وای .
۵. بەرپۆه بەرایه تی گشتی که شناسی و بوومه له رزه زانی .

ئه نجومه نی راویژکاری

مادده ی چوارهم :

یه که م : ئه نجومه نی راویژکاری و وزارت پیک دیت له :

- ۱- وه زیر - سه رۆکی ئه نجومه ن .
- ۲- سه رۆکی ده زگای گشتی فرۆکه خانه ی مه ده نی له هه رێمدا - ئه ندام .
- ۳- راویژکاران - ئه ندام .
- ۴- به رپۆه به ره گشتیه کان - ئه ندام .

دووهم : وه زیر بۆی هه یه میوانداری هه ر که سیکی خاوه ن ئه زموون بکات که له کاتی پێویستدا له ناوه وهی و وزارت یان له ده ره وهیدا که به گونجاوی ده زانیت بۆ به شداری کردن له کۆبوونه وه کانی ئه نجومه ن به بی ئه وهی مافی ده نگدانی هه بییت .

سییه م : ئه نجومه ن تایبه ته ند ده بییت به گفتوگۆ کردن و هه لسه نگاندنی چالاکیه کانی و وزارت و لیکۆلینه وه له ریکاره کانی به رز کردنه وهی ته دای و پێشکه ش کردنی پێشنیاری گونجاو بۆ چاره سه ر کردنی ئه وه کیشه و ئاسته نگانه ی ره نگه بیته ری .

مادده ی پینجه م :

یه که م : وه زیر بۆی هه یه هه ر به رپۆه به رایه تی یان به ش یان هۆبه یه که له چوارچێوه ی پیکهاته ی و وزارت به گویره ی خواستی کاره که ی ، له نوێ بکاته وه یان تیکه ل بکات یان هه لئێ بوشینیتته وه .

دووهم : به په ره ویک ئه رک و پسه پۆرایه تی پیکهاته کانی و وزارت دیاری ده کرین .

سییه م : وه زیر بۆی هه ی رینمایی پێویست بۆ ئاسان جێبه جێ کردنی حوکمه کانی ئه م یاسایه ده ربکات .

مادده ی شه شه م :

وه زیر بۆی هه یه دوای به ده ست هینانی ره زامه ندیی ئه نجومه نی وه زیران ریککه وتننامه و گریبه ست له گه ل کۆمپانیا و لایه نانی بیانی له بواری پسه پۆرایه تی و وزارتدا مۆر بکات .



ماددهی جهوتهم :

یهكهم : یاسای وهزارهتی گواستنوه ژماره (۱۲) ی سالی ۲۰۰۶ و یاسای وهزارهتی گهیاندن ژماره (۱۴) ی سالی ۲۰۰۶ هه‌لده‌وه‌شیته‌وه .

دووهم : هه‌موو ماف و په‌یوه‌ستییه‌کی گواستنوه و گهیاندن و میلاکی هه‌ردوو وهزارهتی گواستنوه و گهیاندن هه‌لده‌شاهه ده‌چنه ته‌ستۆی وهزاره‌ته‌وه .

ماددهی هه‌شته‌م :

کار به هه‌یچ ده‌قیکی یاسایی یان بریاریک ناکریت که له‌گه‌ل حوکمه‌کانی ته‌م یاسایه‌دا ناکۆک بن .

ماددهی نۆیه‌م :

ده‌بج ته‌نجومه‌نی وه‌زیران و لایه‌نانی په‌یوه‌ندی‌دار حوکمه‌کانی ته‌م یاسایه‌ جیبه‌جی بکه‌ن .

ماددهی ده‌یه‌م :

ته‌م یاسایه‌ له‌ رۆژی بلا‌وکردنه‌وه‌ی له‌ رۆژنامه‌ی فهرمی (وه‌قايعی کوردستان)‌دا جیبه‌جی ده‌کریت .

مسعود بارزانی

سه‌رۆکی هه‌ریمی کوردستان - عیراق

هه‌ولیر

۲/تشرینی دووهم/۲۰۱۱ ی زاینی

۱۱/گه‌لاریزان/۲۷۱۱ ی کوردی

۶/ذوالحجه/۱۴۳۲ ی کۆچی

هۆی ده‌رچوونی

له‌به‌ر ته‌وه‌ی هه‌ردوو وهزارهتی گواستنوه و گه‌یاندن له‌ هه‌ریمه‌دا به‌ پپی یاسای ژماره (۱۱) ی سالی ۲۰۰۹ کرانه‌ یه‌ک وهزاره‌ت و له‌ پیناو دووباره‌ ریک‌خستنه‌وه‌ی وهزارهتی له‌ نۆی دانراو به‌ گویره‌ی مادده‌ی (۷) ی و له‌ پیناو به‌رز کردنه‌وه‌ی واقعی خزمه‌تگوزاری گواستنوه و گه‌یاندن که‌ وایان لی بکریت له‌ گه‌ل خواسته‌کانی قۆناغی بووژانه‌وه‌دا بگوفین که‌ هه‌ریم پیندا تیپه‌ر ده‌بیته‌ ، ته‌م یاسایه‌ ده‌رچویندرا .



به ناوى خوى به خشندهو ميهره بان

ههريمى كوردستانى عيراق

سهروكايهتى ههريم

سهروك

به ناوى گه له وه

بريار

ژماره (٣٣) سالى ٢٠١١

به پيى ئه وه سه لانهى له برگهى (١) ي ماددهى (١٠) ي ياساى سهروكايهتى ههريمى كوردستان - عيراق ي ژماره (١) ي سالى ٢٠٠٥ ي هه مواركراو پيمان دراوه، به پالپشتى ئه و ياساكارىبهى په رله مانى كوردستان - عيراق كرديهتى له دانىشتنى ژماره (٨) له ٢٠١١/١٠/١١ بريارماندا به ده ركردنى :

ياساى ژماره (٢٠) ي سالى ٢٠١١

ياساى يه كه م هه مواركردنى ياساى هه مواركردنى جيبه جى كردنى ياساى باجى ده رامه ت

ژماره (٢٦) ي سالى ٢٠٠٧ له ههريمى كوردستان - عيراق

ماددهى يه كه م :

برگهى (دووه م) له ماددهى دووه مى ياساى ژماره (٢٦) ي سالى ٢٠٠٧ هه لده وه شيته وه و كار كردن به برگهى (دووه م) له بريارى ژماره (٥٢٠) ي سالى ١٩٨٧ راده گيريت و له ههريمى كوردستان - عيراقدا ئه مهى دادى جيبى ده گريته وه :

(دووه م : ١- مامه لئى به خشينى يه ك خانوى نيشته جى بوون يان يه ك شوقهى نيشته جى بوون يان يه ك پارچه زه ويى تاماده كراو بو نيشته جى بوون كه رووبه ره كهى له (٨٠٠ م) زياتر نه بيت كه له نيوان داىك و باوك و رو لئه كانيان يان له نيوانى هاوسه راندا ده كر يت ، له باجى ده رامه ت ده به خشريت .

٢- ئه گه ر پي به خشر او هه لئسوكه وتى گواستنه وهى مولكايه تيبى كرد له و خانوه يان شوقهى نيشته جى بوونه يان پارچه زه وي تاماده كراوه بو نيشته جى بوونى كه پيى به خشر او له ماوهى پينج سال له روژى تو مار كردنى به ناوى ئه وه وه له فه رمانگهى تو مارى خانوبه ره (تا پو) ، ئه م هه لئسوكه وته باجى ده رامه تى له سه ره و مافى ئه و به خشينه ناى گريته وه كه له برگهى (٢٠) ي ماددهى هه وه ته م له ياساى باجى ده رامه ت ژماره (١١٣) ي سالى ١٩٨٢ ي هه مواركراو و كار پيكر او له هه ريما هاتوه) .



ماددهى دووهم :

برگهى (سىپهه) له ماددهى (دووهم)ى ياساى ژماره (٢٦) ى سالى ٢٠٠٧ ههڤده وشيته وه و ، كار كردن به جيبه جي كردنى به برگهى (٢٠) له ماددهى (حهوتم) ى ياساى ژماره (١١٣) ى سالى ١٩٨٢ راده گيريت و ، له ههرىمى كوردستان - عيراقدا ئه مهى دادى جي ده گريته وه :

- أ- خانوويان شوقهى ئاماده كراو بو نيشته جي بوون له كاتى گواستنه وهى مولكايه تيبه كهى به فروشتن يان ههر ريگايه كه له ريگاكاني گواستنه وهى مولكايه تى كه ههقى فروشتنه كهى ههر چند بيت .
- ب- يهك پارچه زويى ئاماده كراو بو نيشته جي بوون به مهر جيك رووبه رى زهوى ناوبراو كه بو نيشته جي بوون ئاماده كراوه له (٨٠٠ م٢) زياتر نه بيت ، ئه گهر رووبه رى كهى لهو رادهيه زياتر بو ، زياته كه باجى ديتته سهر .
- ج- راسپير دراو سوود لهو به خشينه وهرنا گريت كه له ههر دوو بهندى (أ، ب) ى ئه م برگهيه دايه ته نيا بو يهك جار نه بيت له ماوهى پينج سال له روژى وهر گرتنى به خشينه كه وه .

ماددهى سيبهه : برگهى (ههشتهه) له ماددهى (دووهم) ى ياساى ژماره (٢٦) ى سالى ٢٠٠٧ هه موار ده كريت و به م جوړهى دادى ده خوئندر يتته وه :

(باجيكي براوه ده سه پيندر يت به ريژهيه كى روو له زياته له به هائى خانووبه ره يان مافى هه لئسوكه وت كردن پيى كه به گوپرهى حوكمه كاني ياساى خه ملاندى به هائى خانووبه ره و سووده كاني ژماره (٨٥) ى سالى ١٩٧٨ ديارى كراوه يان هه قه كهى كه كاميان پتره به سهر خاوهنى خانووبه ره يان مافى هه لئسوكه وت كردن پيى له كاتى گواستنه وهى مولكايه تى يان مافى هه لئسوكه وت كردن به ههر شيوازيك له شيوازه كاني گواستنه وهى مولكايه تى يان به ده ست هينانى مافى هه لئسوكه وت يان گواستنه وهى وهك فروشتن و گوپينه وه و پيكه اتن و وازه ينان و لابردنى كۆبه شى (ازالة الشيوخ) و پاك تاو كردنى وه قف يان بانه وانى (مساطحة) و كريچى هه مان مامه لئى خاوهن مولكى له گه لئا ده كريت له كاتى به كرى دانى ئه و خانووبه ره يه ي به گريبه ستى بانه وانى (مساطحة) كه وتو وه ته بهر هه لئسوكه وتى ئه وه وه و ، به گوپرهى ئه مهى دادى هه ژمار ده كريت :

- ١- ريژهى ٥٠% له به هائى خه ملين دراوى خانووبه ره يان هه قه كهى كاميان زياتره داده گيريت بهر له هه ژمار كردنى باج
- ٢- ئه و بره ي ده مين يتته وه باجى ديتته سهر و به م جوړهى دادى هه ژمار ده كريت :
 - أ- ١% تا (١٠٠,٠٠٠,٠٠٠) سه د مليون دينارى عيراقى .
 - ب- ٢% بو ئه وهى له (١٠٠,٠٠٠,٠٠٠) سه د مليون دينارى عيراقى زياتر بو تا (٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠) دوو سه د مليون دينارى عيراقى .
 - ج- ٣% بو ئه وهى له (٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠) دوو سه د مليون دينارى عيراقى زياتر بو تا (٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠) سه س مليون دينار عيراقى .
 - د- ٥% بو ئه وهى له (٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠) سه س مليون دينار عيراقى زياتر بو .



۳- بړگه‌ى (۱) سه‌روه به‌سه‌ر ته‌و پشك و به‌شه‌ى فرۆشراوانه‌ى خانوووبه‌ره‌ى جياكراوه به‌شيوه‌يه‌كى نافه‌رميشدا پياده ده‌كړيت به‌ ريژه‌ى به‌ش يان پشك .

۴- حوكمه‌كانى بړگه‌ى (۱) ى سه‌روه پياده ناكړيت نه‌گه‌ر فرۆشيار مولكايه‌تياى پشك يان به‌شى ته‌و خانوووبه‌ره‌يه‌ى هديه‌تياى گواست بيته‌وه ، نه‌گه‌ر پتر له ساليك به‌سه‌ر به‌روارى گواستنه‌وه‌ى پشك يان به‌شه‌كه‌دا تيپه‌ر نه‌بوو بيت

مادده‌ى چواره‌م :

بړگه‌ى (چواره‌م) له مادده‌ى چواره‌مى ياساى ژماره (۲۶) ى سالى ۲۰۰۷ هه‌موار ده‌كړيت :

(چواره‌م: به‌پيژه‌ى ۵% باج به‌سه‌ر ته‌و فه‌رمانبه‌رانه‌ى هه‌رئمدا ده‌سه‌پيئريت كه موچه‌يان له مليتونيك دينار بو تيكرپايى پله‌كانى فه‌رمانبه‌ريه‌تى وكه‌رتى تايبه‌تى زياتره كه به‌فه‌رمى تو‌ماركراوان وخواهن پو‌ست و پله‌ى وه‌زيئى تايبه‌تن).

مادده‌ى پينجه‌م :

ته‌و ياسا و برباران‌ه‌ى باج كه له هه‌رئيمى كوردستاندا له كاردان هه‌ر كاريان پى ده‌كړيت به‌وه‌ى له‌گه‌ل حوكمه‌كانى ته‌م ياسايه‌دا ناكوك نه‌بن .

مادده‌ى شه‌شم :

ده‌بى وه‌زيرى دارايى و ئابوورى رينمايى پيوست بو ئاسان جيپه‌جى كردنى حوكمه‌كانى ته‌م ياسايه‌ ده‌ربكات .

مادده‌ى چه‌وتم :

ده‌بى ته‌نجومه‌نى وه‌زيران و لايه‌نانى په‌يوه‌نديدار حوكمه‌كانى ته‌م ياسايه‌دا جيپه‌جى بكه‌ن .

مادده‌ى هه‌شته‌م :

كار به‌ ده‌قى هيچ ياساو برباريكى ناكوك له‌گه‌ل حوكمه‌كانى ته‌م ياسايه ناكړيت .

مادده‌ى نويه‌م :

ته‌م ياسايه له روژى بلا كرده‌وه‌ى له روژنامه‌ى فه‌رمى (وه‌قايى كوردستان) دا كارى پى ده‌كړيت .

مسعود بارزاني

سه‌روكى هه‌رئيمى كوردستان - عيراق

هه‌ولير

۲/تشرينى دوهم/۲۰۱۱ ى زايينى

۱۱/گه‌لاريزان/۲۷۱۱ ى كوردى

۶/ذوالحجه/۱۴۳۲ ى كوچى

هويه‌كانى ده‌رچوونى

بو سووك كردنى بارى باج له‌سه‌ر شانى هاوولائتيان وچاو خشانده‌وه به به‌خشينه‌كانى باج ، ته‌م ياسايه ته‌رى كرا.



وہزارہتی تہندروستی

ژمارہ : ۱۸۵۳۵ لہ ۲۵/۱۰/۲۰۱۱

(رینمایہ تایبہت بہ نہ خویشی کہمی بہرگری لہش / ئەیدز)

پالپشت بہ یاسای تہندروستی گشتی ژمارہ (۸۹) ی سالی (۱۹۸۱) ماددہی (۴۸) / بەشی سییہم / قہ لاچۆکردنی نہ خویشیہ گوازراوہ کان ، و ہ بہ مہ بہستی پیشگیری و کۆنترۆلکردنی فایرۆسی کہمی بہرگری لہش / ئەیدز پریارماندا بہدہرکردنی ئەم رینمایانہ :

ماددہ یہ کہم :

بەرگہی (۱) :

ہممو ھاوولاتیہ کی عیراقی ئەگەر ماوہی مانوہی لہ دەرہوہی عیراق لہ (۹۰) نہوہت رۆژ زیاتر بوو کہ دیتہ ناو ہریمی کوردستانی عیراق پیویستہ سەردانی سەنتەری پشکنینی نہ خویشی کہمی بہرگری لہش / ئەیدز بکات لہ پارێزگاگانی ہریم (پاراستنی تہندروستی) ویویستہ لایہنہ پەییوہنددارہ کان لہ خالہ سنوریہ کان و فرۆکەخانہ کان ئاگاداری شاندرکراوی عیراقی بکہنہوہ بۆ ئەوہی لہ ماوہی (۱۰) رۆژدا سەردانی سەنتەری پشکنینی نہ خویشی کہمی بہرگری لہش / ئەیدز بکات بۆ ئەنجامدانی پشکنین بۆ چەسپاندنی بارہ کہی .

بەرگہی (۲) : سەبارەت بە شاندى بیانی :

پشت دەبەستریت بہو بەلگەنامہ تہندروستیہ فەرمیانہی کہ لہ دەرہوہی عیراقوہ نیردراون کہ ماوہ کہی لہ (۳۰) سی رۆژ تیپەر نہبویت و تیایدا بسەلمینریت کہ شاندى بیانی پاکہ (Negative) لہ تووشبوون بہ فایرۆسی کہمی بہرگری لہش / ئەیدز و پشت راست کرابیتتہوہ لہ لایہن بالویژخانہ یان قونسولگەری عیراق لہ دەرہوہ .

بەرگہی (۳) :

شاندرکراوی بیانی پشکنینی بۆ دەکریت تہنہا لہ سەنتەری پشکنینی نہ خویشی کہمی بہرگری لہش / ئەیدز لہ پارێزگاگانی ہریمی کوردستان (پاراستنی تہندروستی) ئەگەر پروانامہی تہندروستی باوہر پینکراوی پی نہبوو و ہ لہ برگہی دووہم .

بەرگہی (۴) :

پشت نابەستریت بہ پروانامہی پزیشکی ئەو وولاتانہی کہ نہ خویشیہ کہ تیااندا نیشتہ جیپہ بہ شیوہیہ کی زۆر بلاو ، بۆ ئەمەش پشت دەبەستریت بہ دواین راپۆرتی ریکخراوی تہندروستی جیہانی کہ ریزبەندی ولاتەکانی تیدا دەست نیشان دەکریت .



ماددهی دوو :

لایەنە پەيوەنددارەکان لە فرۆکەخانەکان و خالە سنووریهکان هەڵدەستن بە مۆرکردنی پاسەپۆرتی شاندى بیانی بەمۆرێکی تایبەت بەمانەوه و ناگادارکردنەوهی شاندىکراو بۆ سەردانىکردنی سەنتەری پشکنینی نەخۆشى كەمى بەرگری لەش / ئەيدز ئەگەر ماوهی مانەوهی لە (١٠) دە رۆژ تێپەری کرد (بەپێی مۆرە تایبەتیه كە).

ماددهی سێهەم :

بەپێوەبەرایەتیه كانی نشینگە لە پارێزگاكانی هەرێم لایەنە پەيوەنددارەکان لە خالە سنووریهکان و فرۆکەخانەکان پێویستە رێشویی پێویست بگرنەبەر بۆ دلنیابوون لە ئەنجامدانى پشکنین بۆ ئەوكەسانەى كە دەچنە دەرەوهی وولات و ئەوانەى ماددهی (١) بەرگەى (١ ، ٢) و ماددهی (٢) ش دەیانگریتهوه ، بەتێبینى كەردنى بوونى مۆرى سەنتەرى پشکنین بە پاسەپۆرتەكەیانەوه كە بەروارى پشکنینه كەش لە خۆ دەگریت ، ئەگەر تێبینى ئەوه كرا كە پشکنینه كەى ئەنجام نەداوه ئەوا رەوانەى بنكەى تەندروستى خالى سنوورى یان فرۆکەخانەکان دەگریت بۆ پشکنین .

ماددهی چوار :

بەرگەى (١) :

سەرپێچیکارانی ماددهی (٣) دواى وەرگرتنى نمونەى خوین لێیان سزا دەدریت بە برى (٥٠٠٠٠) پەنجا هەزار دینارى عێراقى ئەگەر هاوولاتى عێراقى بێت وه (١٢٥) سەد و بیست و پینج یۆرۆ (یان هاوتاکەى بە دراوه كانی تر) ئەگەر بیانی بێت و لە کاتی دووبارەکردنەوهی سەرپێچیه كە ئەوا سزاكە دەبێتە دوو هیندە .

بەرگەى (٢) :

ئەركى سەرپەرشتیارانى خالە سنووریهکان و فرۆکەخانەکان سزای بەرگەى یه كەمى ئەم ماددهیه بچەسپینن و لە کاتی پابەند نەبوونى لایەنى سەرپێچیکار بە لە ئەستۆگرتنى برى پارەى دیاریکراوى سزاكە ، پێویستە لە رێگەى دادگاوه کێشه كە یه کلاى بکریتهوه .

بەرگەى (٣) :

کاتیك شانده كە عێراق بەجێدەهێلێت ئەنجامى پشکنین و بروانامەكەشى كەخاوینى لە ئەيدز دەرەخات كاری پیناکریت.

بەرگەى (٤) :

هەر (٩٠) نەوهت رۆژ جارێك پشکنینی وهختا و وهختى بۆ شانده عێراقى و بیانیه هاتوچۆکارەکانى هەرێمى کوردستان دەگریت مەبەستیش لە هاتوچۆکار ئەو كەسانەن كەوا بە لایەنى كەمى لە ماوهى (٩٠) رۆژدا دووجار گەشت دەكەن .



بەرگهی (٥) :

دامه زراوه کانی وهزارهتی تهندرۆستی له ههریمی کوردستان کاری خو پاریزی پئویست ئه نجام ده دن و ئاگاداری شانده که و بهرپوه بهرایه تیه کانی نشینگه و پاسه پورت له پاریزگا کانی ههریم ده که نه وه له ئه نجامی پشکنینه که ئه گهر هاتوو پۆزه تیف بوو له ماوهی پینج رۆژ له ده رچوونی ئه نجامه که .

بەرگهی (٦) :

ئهو شاندا نهی که بانگ کران به داخو ازینامه ی فه رمی له لایهن حکومه تی ههریمی کوردستانی عیراق و ئهو ریکخواه نیو ده وله تیا نهی که له کوردستان و عیراق کار ده که ن ، ئه گهر هاتوو مانه وه که یان له (١٥) رۆژ که متر بوو پشکنینی ئه ی دزیان بو ناکریت ، داخو ازینامه که شیان به نو سراویکی فه رمی پشتگیری کرابیت له لایه نی حکومی یان ریکخواه نیو ده وله تیه داخو ازیکاره که وه .

مادده ی پینجه م :

وهزاره تی تهندرۆستی تیچووی پشکنین بو فایرۆسی که می بهرگری له ش / دیاری ده کات به م شیویه :

١- ٣٠٠٠ سی هه زار دیناری عیراقی بو هاوولاتیانی عیراقی و قوتاییانی نیشته جیی ههریم .

٢- ٣١٥٠٠ سی و یهک هه زار و پینج سه د دینار بو بیانیان به رامبه ر ئه نجامدانی پشکنینه کانی (+

HIV HBV+HCV) بو ی .

مادده ی شه شه م :

دابه شکردنی ئهو داها تهی که له ئه نجامی پشکنین بو فایرۆسی که می بهرگری له ش / ئه ی دز ده ست ده که ویت : به م

شیویه ی خواره وه ده بیت :

١- ٤٠% بو گه شه پیدان .

٢- ٤٠% هاندان بو کارمه ندانی یه که کانی تهندرۆستی و تاقیگهی شاند کراوه کان .

٣- ٢٠% داها تی کو تایی بو حکومه ت .

مادده ی چه وته م :

بەرگهی (٧) : ئه مانه ی خواره وه له پشکنین ده به خشرین .

- سه رۆکی ههریمی کوردستان .

- سه رۆکی حکومه ت و جیگره که ی .

- سه رۆکی په رله مان و جیگره که ی و ئه ندا مانی په رله مان .

- وه زیره کان و ئه وانه ی به پله ی وه زیر .

- بریکاری وه زیره کان و بهرپوه به ره گشتیه کان و ئه وانه ی پله ی تاییه تیان هه یه .



- هه موو بالۆيزه كان و ئەندامانى نوينەرە دبلۆماسى و قونسولگەريە كان و ئەوانەى بە پاسەپۆرتى دبلۆماسى كاردەكەن لە ريكخراوەكانى نەتەوہيە كگرتوہ كان لە هەریم .

- هه موو حاجيه موسولمانه كانى هەریمی كوردستان و عیراق و بیانیە كان پشكنینی ئەیدزیان بۆ ناکریت .
بەرگەى (۲) :

ئەو تەمەنانهى خواوەهەش لە شانده كانى هەریمی كوردستان و عیراق و بیانیە كان پشكنینی ئەیدزیان بۆ ناکریت :
 - ئەو شانده نیڕینهیەى كەوا تەمەنى لە (۶۰) سال زیاترە .
 - ئەو شانده میینهیەى كەوا تەمەنى لە (۵۰) سال زیاترە .
 - ئەو منالانەى كەوا تەمەنیان لە (۱۴) سال كەمترە (نیڕ و می) .
 دیاریکردنى تەمەن تەنیا لەسەر بنچینهى سائە .

بەرگەى (۳) :

پشكنینی كەمى بەرگرى لەش / ئەیدز بۆ هه موو كەسیك بکریت كە لەوانەىە مەترسى گەورە دروست بکەن لەسەر تەنینهوہى نەخۆشیه كە ئەمانەش رینماییه كانى سەرەوہ نایانگرتیتەوہ پیویستە خوینیان لى وەر بگيریت لە بنكەى تەندروستی هاتنە ناوہوہى سنورى بە مەبەستى پشكنین .

ماددهى هه شتەم :

بەرگەى (۱) :

وہزیری تەندروستی بۆى هەيە چا و بەو سزایانە دا بچشینی تەوہ كە لەو رینماییه دا هاتون .

بەرگەى (۲) :

تەنیا وەزیری تەندروستی لە حكومەتى هەریمی كوردستان دەسەلاتى بواردنى كەسیكى لەو پشكنینانەو پیداچونەوہى ئەو رینماییه هەيە .

ماددهى نۆیەم :

ئەم رینماییه جى بەجى دەكریت لەرۆژى بلاوكردەوہى لەرۆژنامەى فەرمى (وہقايىمى كوردستان) .

د . ظاهر عبدالله هه ورامى

وہزیری تەندروستی



وھزارەتقى داد

ژمارە : ۲۰۲۲ لە ۲۰۱۱/۱۱/۲۹

بەيئانى ژمارە (۲۷)

پالېشت بەو دەسەلاتەي پېماندراوہ بەپېي (ماددەي نۆيمە / بېرگە دوو) لە ياساي وھزارەتي دادى
ژمارە (۱۳) ي سالى ۲۰۰۷ بېيارماندا بە :-

کردنەوہي فەرمانگەي دادنوسى لە ناحيەي دارەتوو

دادوہر

رؤوف رشيد

وھزيىرى داد

وھزارەتقى داد

ژمارە : ۲۰۲۴ لە ۲۰۱۱/۱۱/۲۹

بەيئانى ژمارە (۲۸)

پالېشت بەو دەسەلاتەي پېماندراوہ بەپېي (ماددەي نۆيمە / بېرگە دوو) لە ياساي وھزارەتي دادى
ژمارە (۱۳) ي سالى ۲۰۰۷ بېيارماندا بە :-

کردنەوہي ئەم ھۆيانەي خوارەوہ لە ئەنجومەني شوراي ھەريم .

۱- ھۆيەي كۆمپيوتەرو IT

۲- ھۆيەي ميلاكات

۳- ھۆيەي كۆگا

۴- ھۆيەي پېداچوونەوہ

۵- ھۆيەي بەرزەفتکردنى فەرمانبەران

دادوہر

رؤوف رشيد

وھزيىرى داد

وھزارەتقى داد

ژمارە : ۲۰۲۲ لە ۲۰۱۱/۱۱/۲۹

بەيئانى ژمارە (۲۹)

پالېشت بەو دەسەلاتەي پېماندراوہ بەپېي (ماددەي نۆيمە / بېرگە دوو) لە ياساي وھزارەتي دادى
ژمارە (۱۳) ي سالى ۲۰۰۷ بېيارماندا بە :-

کردنەوہي ئەم ھۆيانەي خوارەوہ لە سەرۆکايەتي دەستەي سەرپەرشتياري دادى .

۱- ھۆيەي ياسايى

۲- ھۆيەي ميلاكات

۳- ھۆيەي بوودجە

۴- ھۆيەي كۆگا

۵- ھۆيەي كۆمپيوتەر

دادوہر

رؤوف رشيد

وھزيىرى داد



بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كوردستان – العراق

رئاسة الاقليم

الرئيس

بأسم الشعب

قرار رقم (٣٢) لسنة ٢٠١١

وفقا للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة الأولى من المادة العاشرة لقانون رئاسة إقليم كوردستان – العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ المعدل و بناءً على ما شرعه برلمان كوردستان – العراق في جلسته المرقمة (٨) في ١١/١٠/٢٠١١ قررنا إصدار :

قانون رقم (١٩) لسنة ٢٠١١

قانون وزارة النقل و الاتصالات في اقليم كوردستان – العراق

المادة الأولى :

يقصد بالمصطلحات التالية المعاني المبينة ازاها لأغراض هذا القانون :

أولاً : الإقليم : اقليم كوردستان – العراق .

ثانياً : الوزارة : وزارة النقل و الاتصالات في الإقليم .

ثالثاً : الوزير : وزير النقل و الاتصالات في الإقليم .

رابعاً : المجلس : المجلس الاستشاري للوزارة .

أهداف و مهام الوزارة

المادة الثانية :

تهدف الوزارة الى الارتقاء بمستوى خدمات النقل بطرقه المختلفة و خدمات الاتصالات بقنواتها المرئية و المسموعة و المقروءة بحيث تلائم و متطلبات المرحلة التنموية التي يمر بها الاقليم على مختلف الاصعدة و مواكبة المستجدات التي تشهدها هذه الخدمات على الصعيد العالمي و الاستفادة من التقنيات الحديثة في هذا المجال .

- و تقوم بالمهام لاتيية :

أولاً : انشاء و تشغيل و تطوير المطارات المدينة في الاقليم و ادارتها و الاشراف عليها وفق المعايير الدولية المعتمدة

من قبل منظمة الطيران المدني الدولي (ICAO) و المعايير المحلية .

ثانياً : انشاء و تشغيل و تطوير شبكات (الترام واي) في المدن الاقليم و شبكات السكك الحديدية بين مدن الاقليم و

ربطها بخارج الاقليم .



ثالثاً : انشاء وتشغيل و تطوير كافة انواع (المرائب) في مدن الاقليم و تأجيرها والاشراف عليها حسب المواصفات العالمية المتطورة و استيفاء الاجور و الرسوم القانونية .

رابعاً : تأمين ادارة و تشغيل و تطوير انظمة الاتصالات الثابتة و المحمولة (السلكية و اللاسلكية) .

خامساً : انشاء و تنظيم و تطوير مراكز البريد و اصدار الطوابع البريدية و تقديم الخدمات البريدية بأستخدام انظمة البريد العادي و السريع (السطحي و الجوي) داخل الاقليم و خارجه .

سادساً : انشاء و توسيع والاشراف على محطات الانواء الجوية و الرصد الزلزالي وفق السياقات الدولية و توفير الاجهزة و المعدات اللازمة .

سابعاً : منح التراخيص لكافة مجالات النقل البري و الجوي و الاتصالات و البريد للشركات المستثمرة المحلية و الاجنبية و متابعتها بموجب عقود تبرم بين الوزارة و تلك الشركات و لايمكن للوزارة قبول أي شرط يؤدي الى الاحتكار

ثامناً : تنظيم و تخصيص الترددات المستخدمة في انظمة الاتصالات الصوتية و المرئية ضمن حدود الاقليم و بالتنسيق مع الجهات ذات العلاقة .

تاسعاً : تنظيم و تطوير تكنولوجيا المعلومات و شبكة الانترنت في الاقليم و الاشراف عليها .

عاشراً : الاشراف على مكاتب النقل بما فيها مكاتب النقل في كافة المعابر الحدودية للاقليم و استيفاء الاجور و الرسوم و استخدام (المنفيست) وفقاً للقوانين و بالتنسيق مع الجهات ذات العلاقة .

حادي عشر : تدريب و تأهيل منتسبي الوزارة في جميع المجالات .

ثاني عشر : التنسيق مع وزارة النقل و الاتصالات الفدرالية في تنفيذ مشاريع النقل و الاتصالات الاستراتيجية التي تكون اية محافظة من محافظات الاقليم جزءاً من رقعتها الجغرافية و تشارك الوزارة في اعداد التصاميم و

كافة مراحل التنفيذ و التشغيل و الصيانة ضمن حدود الاقليم .

ثالث عشر : تشجيع الاستثمار في مجالات النقل و الاتصالات التي تحددها الوزارة بالتنسيق في هذا الشأن مع هيئة الاستثمار في الاقليم .

المادة الثالثة : تتألف الوزارة من التشكيلات الآتية :

أولاً : الوزير : هو الرئيس الأعلى للوزارة و المسؤول عن اعمالها و توجيه سياستها و ممارسة الاشراف و الرقابة عليها و تصدر منه و تنفذ باشرافه جميع القرارات و الاوامر و التعليمات في كل ما له علاقة بمهام الوزارة و تشكيلاتها و صلاحياتها و سائر شؤونها الفنية و المالية و الادارية و التنظيمية وفق احكام القانون و يكون مسؤولاً امام مجلس الوزراء بأعتبره عضواً متضامناً فيه و له تحويل بعض صلاحياته الى المدراء العاميين أو من يراه مناسباً في الوزارة .

ثانياً : مكتب الوزير : يرتبط بالوزير و يرأسه و يديره موظف بدرجة مدير حاصل على شهادة جامعية اولية و يعاونه عدد من الموظفين .



ثالثاً : المستشارون : لايزيد عددهم عن ثلاثة ، ممن لهم شهادة جامعية اولية من ذوي الخبرة والاختصاص .
رابعاً : مؤسسة المطارات المدنية في الاقليم : ترتبط بالوزارة ويرأسها موظف بدرجة خاصة حاصل على شهادة جامعية اولية وتخضع في عملها لأحكام قانون مؤسسة المطارات المدنية لاقليم كردستان - العراق رقم (١٨) لسنة ٢٠٠٨ الصادر من برلمان كردستان .

خامساً : المديرية العامة : ترتبط بالوزارة المديرية العامة الآتية يرأس كل منها مدير عام حاصل على شهادة جامعية اولية ومن ذوي الخبرة والاختصاص .

- ١- المديرية العامة للشؤون الادارية والمالية .
- ٢- المديرية العامة للبريد والاتصالات .
- ٣- المديرية العامة للتخطيط والمتابعة .
- ٤- المديرية العامة للنقل البري و السكك الحديدية و (التزام واي) .
- ٥- المديرية العامة لأنواء الجوية و الرصد الزلزالي .

المجلس الاستشاري

المادة الرابعة :

أولاً : يشكل المجلس الاستشاري للوزارة من :

- ١- الوزير - رئيساً للمجلس .
- ٢- رئيس المؤسسة العامة للمطارات المدنية في الاقليم - عضواً .
- ٣- المستشارين - أعضاء .
- ٤- المدراء العاميين - أعضاء .

ثانياً : للوزير استضافة اي شخص من ذوي الخبرة ويراها مناسباً من داخل الوزارة او خارجها عند الضرورة للاشتراك في اجتماعات المجلس دون أن يكون له حق التصويت .

ثالثاً : يختص المجلس بمناقشة و تقييم نشاطات الوزارة و دراسة سبل ارتقاء ادائها و تقديم المقترحات المناسبة لحل المشاكل و المعوقات التي قد تواجهها .

المادة الخامسة :

أولاً : للوزير استحداث أو دمج أو الغاء أي من المديرية أو الاقسام أو الشعب ضمن تشكيلات الوزارة وفقاً لمتطلبات عملها .

ثانياً : يحدد بنظام مهام و اختصاص تشكيلات الوزارة .

ثالثاً : للوزير اصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ أحكام هذا القانون .



المادة السادسة :

للووزير ابرام الاتفاقيات و العقود مع الشركات و الجهات الاجنبية في مجال اختصاصات الوزارة بعد استحصال موافقة مجلس الوزراء .

المادة السابعة :

أولاً : يلغى قانون وزارة النقل رقم (١٢) لسنة ٢٠٠٦ ، وقانون وزارة الاتصالات رقم (١٤) لسنة ٢٠٠٦ .
ثانياً : تؤول جميع حقوق و التزامات النقل و الاتصالات و ملاكات وزارتي النقل و الاتصالات الملغاة الى الوزارة .

المادة الثامنة :

لايعمل بأى نص قانوني أو قرار يتعارض مع أحكام هذا القانون .

المادة التاسعة :

على مجلس الوزراء و الجهات ذات العلاقة تنفيذ أحكام هذا القانون .

المادة العاشرة :

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان)

مسعود بارزاني

رئيس اقليم كوردستان – العراق

ههولير

٢/تشرين الثاني/٢٠١١ى ميلادية

١١/گه لاريزان/٢٧١١ى كوردية

٦/ذوالحججة/١٤٣٢ى هجرية

الاسباب الموجبة

نظراً لدمج وزارتي النقل و الاتصالات في الاقليم بوزارة واحدة بموجب القانون ذي الرقم (١١) لسنة ٢٠٠٩ و بغية اعادة هيكلة الوزارة المستحدثة وفقاً للمادة (٧) منه و لاجل الارتقاء بواقع خدمات النقل و الاتصالات و جعلها تتلائم و متطلبات المرحلة التنموية التي يمر بها الاقليم ، فقد شرع هذا القانون

بسم الله الرحمن الرحيم

إقليم كوردستان – العراق

رئاسة الاقليم

الرئيس

بأسم الشعب

قرار رقم (٣٣) لسنة ٢٠١١

وفقاً للصلاحيات الممنوحة لنا في الفقرة الأولى من المادة العاشرة لقانون رئاسة إقليم كوردستان – العراق رقم (١) لسنة ٢٠٠٥ المعدل و بناءً على ما شرعه برلمان كوردستان – العراق في جلسته المرقمة (٨) في ١١ / ١٠ / ٢٠١١ قررنا إصدار :

قانون رقم (٢٠) لسنة ٢٠١١

قانون التعديل الأول لقانون تعديل تطبيق قانون ضريبة الدخل

رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٧ في اقليم كوردستان – العراق

المادة الأولى :

تلغى الفقرة (ثانياً) من المادة الثانية من القانون رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٧ و يوقف نفاذ الفقرة الثانية من القرار المرقم (٥٢٠) لسنة (١٩٨٧) و يحل محلها في اقليم كوردستان – العراق ما يلي :

(ثانياً : ١- تعفى من ضريبة الدخل معاملات هبة دار سكن واحدة أو شقة سكنية واحدة أو قطعة ارض واحدة معدة للسكن لا تزيد مساحتها عن (٢٨٠٠م^٢) التي تتم بين الأبوين و أولادهما أو بين الزوجين .

٢ – إذا تصرف الموهوب له تصرفاً ناقلاً للملكية في الدار أو الشقة السكنية أو قطعة الأرض المعدة للسكن الموهوبة له خلال مدة خمس سنوات من تاريخ تسجيلها بأسمه في دائرة التسجيل العقاري ، فان هذا التصرف يخضع لضريبة الدخل و لا يتمتع بالأعفاء المنصوص عليه في الفقرة (٢٠) من المادة السابعة من قانون ضريبة الدخل رقم (١١٣) لسنة ١٩٨٢ المعدل النافذ في الاقليم)

المادة الثانية :

تلغى الفقرة (ثالثاً) من المادة (الثانية) من القانون رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٧ ، و يوقف نفاذ الفقرة (٢٠) من المادة (السابعة) من القانون رقم (١١٣) لسنة ١٩٨٢ و يحل محلها في اقليم كوردستان – العراق ما يأتي :

الفقرة (٢٠) :

أ- الدار أو الشقة المعدة للسكن عند نقل ملكيتها بالبيع أو بأي طريقة من طرق نقل الملكية مهما بلغ بدل البيع .



ب- قطعة أرض واحدة معدة للسكن على أن لا تزيد مساحة الأرض المعدة للسكن المذكورة على (٢٨٠٠) ، فان زادت مساحتها عن هذا الحد خضعت الزيادة للضريبة .

ج - لا يستفيد المكلف من الأعفاء الوارد في البندين (أ ، ب) من هذه الفقرة إلا مرة واحدة خلال خمس سنوات من تاريخ التمتع بالأعفاء .

المادة الثالثة :

تعديل الفقرة (ثامناً) من المادة (ثانياً) من القانون رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٧ و تقرأ كالاتي :

(تفرض ضريبة مقطوعة بنسبة تصاعدية من قيمة العقار أو حق التصرف فيه المقدر وفق أحكام قانون تقدير قيمة العقار ومنافعه رقم (٨٥) لسنة ١٩٧٨ أو البديل أيهما أكثر على مالك العقار أو صاحب حق التصرف فيه عند نقله الملكية أو حق التصرف بأية وسيلة من وسائل نقل الملكية أو كسب حق التصرف أو نقله كالبيع والمقايضة والمصالحة و التنازل وإزالة الشبوع و تصفية الوقف أو المساطحة و يعامل المستأجر معاملة المالك عند ايجار العقار الذي دخل في تصرفه بعقد المساطحة و يحتسب وفقاً لما يأتي :

١- تنزل نسبة (٥٠%) من قيمة العقار المقدر أو البديل أيهما أكثر قبل احتساب الضريبة .

٢- يخضع للضريبة المبلغ المتبقي و تحتسب كما يلي :

أ- ١% لغاية (١٠٠,٠٠٠,٠٠٠) مائة مليون دينار عراقي .

ب- ٢% مازاد عن (١٠٠,٠٠٠,٠٠٠) مائة مليون دينار عراقي و لغاية (٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠) مائتي مليون دينار عراقي .

ج- ٣% مازاد عن (٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠) مائتي مليون دينار عراقي و لغاية (٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠) ثلاثمائة مليون دينار عراقي .

د- ٥% مازاد عن (٣٠٠,٠٠٠,٠٠٠) ثلاثمائة مليون دينار عراقي .

٣- تطبق الفقرة (١) أعلاه على الحصص أو السهام المباعة من العقارات المفزة بصورة غير رسمية ايضاً بنسبة السهام أو الحصص.

٤- لا تسرى احكام الفقرة (١) أعلاه إذا كان البائع قد نقل ملكية حصة أو سهم مما يملكه من عقار مالم يكن قد مضى أكثر من سنة على تاريخ نقل الحصة أو السهم .

المادة الرابعة :

تعديل الفقرة (الرابعة) من المادة الرابعة من القانون رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٧ :

(رابعاً : تفرض الضريبة بنسبة (٥%) لما يزيد على مليون دينار من رواتب موظفي الاقليم لكافة الدرجات الوظيفية و القطاع الخاص مسجلين رسمياً وأصحاب المناصب و الدرجات الوظيفية الخاصة) .

**المادة الخامسة :**

تبقى القوانين و القرارات الضريبية المعمول بها في اقليم كوردستان نافذة المفعول وبما لا يتعارض مع أحكام هذا القانون

المادة السادسة :

على وزير المالية و الاقتصاد اصدار التعليمات اللازمة لتسهيل تنفيذ أحكام هذا القانون .

المادة السابعة :

على مجلس الوزراء و الجهاد ذات العلاقة تنفيذ أحكام هذا القانون .

المادة الثامنة :

لا يعمل بأي نص قانوني أو قرار يتعارض و أحكام هذا القانون .

المادة التاسعة :

ينفذ هذا القانون اعتباراً من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية (وقائع كوردستان)

مسعود بارزاني

رئيس اقليم كوردستان – العراق

ههولير

٢/ تشرين الثاني/ ٢٠١١ى ميلادية

١١/ گه لاريزان/ ٢٧١١ى كوردية

٦/ ذوالحججة/ ١٤٣٢ى هجرية

الاسباب الموجبة

لتخفيف العبء الضريبي على كاهل المواطنين و إعادة النظر في الإعفاءات الضريبية ، فقد شرع هذا القانون .